

POLSKI PRZEMYSŁ WŁÓKIENNICZY

1^{zł}

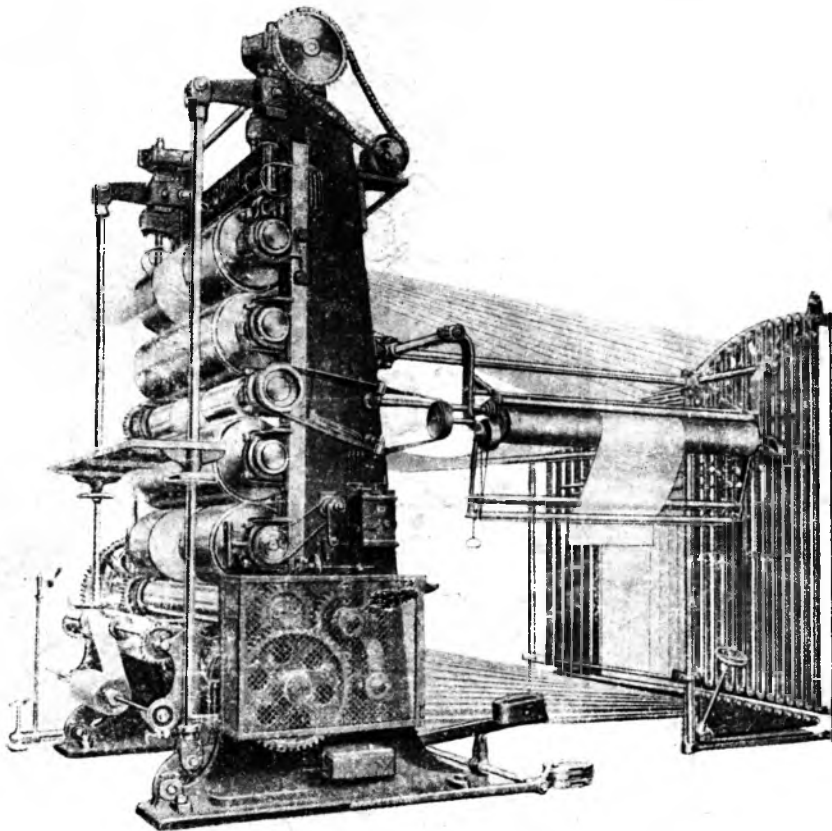
ZEITSCHRIFT FÜR DIE
GESAMTE POLNISCHE UND BALTISCHE
TEXTILINDUSTRIE

No. 194 St. 25—48

ŁÓDŹ, LUTY 1936

ROK X

Sp. Akc. J. JOHN w Łodzi.



w y k o n y w a :

GŁADZIARKI (Kalandry)
wszelkiego rodzaju dla przemysłu
włókienniczego jak:

wodne, matowe, rolkowo-frykcyjne,
rolkowo-matowo-czezyngowe, go-
frowe do sztucznej krepy, finiszowe
parowniki systemu Mather-Platt,
suszarki (Hotflue)

oraz

Reperacje walców, obtaczanie ich,
szlifowanie i obijanie bawełną,
papierem i jutą.

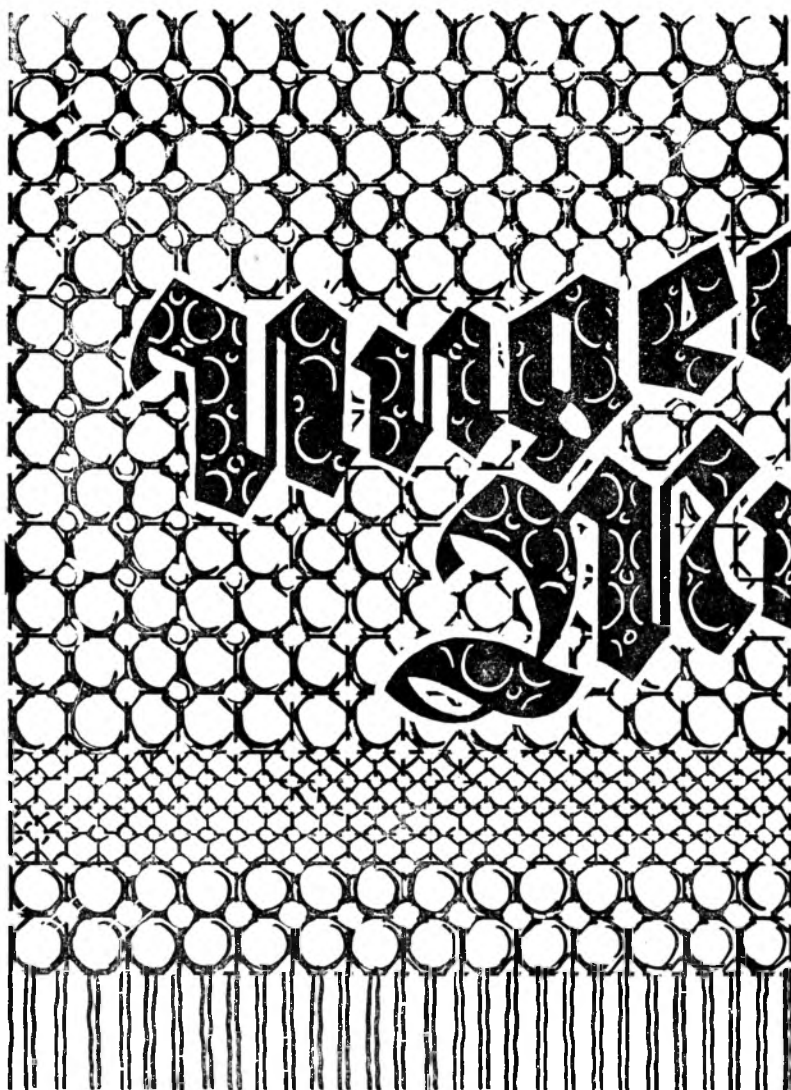
Maszyny nasze o konstrukcji no-
woczesnej i pierwszorzędnej wy-
konaniu, w niczem nie ustępują
zagranicznym. Kalandry nasze
pracują w fabrykach: Sp. Akc.
K. T. Buhle, Sp. Akc. Piotrkowskiej
Manufaktury, Sp. Akc. Bracia
Müller w Kaliszu i wielu innych.



Szwedzkie Zgrzebła

Kardbeslag-fabriks
Aktiebolaget,
Hörköping-Szwecja

Verbreitungsgebiet: Ausgabe (A) „Polski Przemysł Włókienniczy“ für Polen und Baltikum
Ausgabe (B) „Die Nordische Textilindustrie“ für die Tschechoslovakei und Nordstaaten



Kappe
in Gardinen
u. dergleichen
arbeitet auf
der Messe zu
Ihrer Prüfung

**dieneu-
 artige Kappel RG**

Geringe Anschaffungskosten ... **Unbegrenzte** Musterungs-Möglichkeiten ...
 Anspruchslosigkeit inbezug auf: **Material-Geartung** und **Material-
 Stärke** sind die Grundlagen zu **sehr billiger, vielseitiger**
 Fabrikation von Gardinen-Stoffen u. ähnlichen, sowie Wirkstoffe verschiedener Art!

Auf der Leipziger Frühjahr-Messe: Halle 8, Stand 188

MASCHINENFABRIK KAPPEL G. m. b. H. **CHEMNITZ 16**

Für alle Verwendungszwecke fertigen wir:

BAUMANN-KRATZEN

z. B. für: Baumwollfeln-, Baumwollabfall-, Streichgarn-, Vlogone-, Bourette-, Kunstwoll-, Asbest-, Haargarn-, geschaltene Kunstseide- und Ramie-Spinnerei; / Wollkammerei, Wollhut-, Filz- und Watte-Fabrikation; / Rauherel und Appretur aller Art.

Baumann-Sonderarbeiten:

Kratzen mit extra gehärteten Spitzen für sämtliche Bänder Extra gehärtete Spitzen für Deckelgarnituren der Baumwollfeinspinnerei / Spezialtisch für Deckelgarnituren von Baumwoll-Karden D. R. P. Nr. 292670 / Spezial-Ausführung von Kratzen für Baumwollfeinspinnerei / Volants-Blätter und Bänder, sowie Ausstoss- und Pollerbänder mit Sattelfrühen Rauhratzen mit flachen Angriffsenden D. R. P. Nr. 432553.

Baumann-Sonderdienst:

Deckelbeschlag-Werkstätten in Calw, Augsburg, Chemnitz und Rheid; dort wird ferner besorgt: Aufziehen von Reiss- (Briseur-) Walzen usw. mit Sägezahnrad mit oder ohne extra gehärteten Spitzen / Geübte Monteure mit den erforderliche Präzisionsmaschinen zur Verfügung / Lieferung von bewährten Montage-Maschinen usw. eigener Konstruktion / Unverbindliche Beratung in allen Kratzenfragen.



H. F. BAUMANN G.M.B.H.
MECHANISCHE **KRATZEN** - FABRIK
CALW - WÜRTT.

Vertreter: H. A. Sommerfeld, Łódź, Radwańska 70 72.
Tel. 107-99.



Maschinenfabrik

Gebr. Briem, Krefeld

führend im
Bau von Kalandern u.
Ausrüstungsmaschinen

für kunstseidene Krepps u. Futterstoffe, Kleider- und Schirmstoffe

BEWEIS:

über 170 Gaufrir-Kalander für Effekte auf Kunstseiden-Krepp

über 200 nachgelieferte Walzensätze

über 60 Rollkalander für Schlussbehandlung von K'-Futterstoffen u. Krepp

über 50 Quetschen für einseitige Appretur von K'-Futterstoffen und Krepp usw. usw. in den uns geschützten u. anerkannten Ausführungen

Vertreter für Polen: L. F. Meister, Łódź, Łąkowa 10

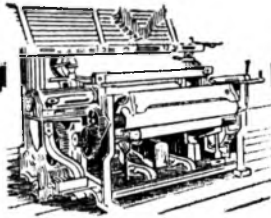
„Englisches Erzeugnis“

Schuss -u. Meterzähler
für alle Arten
von Textilmaschinen

GEORGE ORME & Co.

ATLAS METER WORKS
OLDHAM • ENGLAND





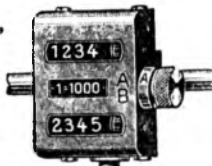
EXPORTERS
OF ALL KINDS OF
RECONDITIONED
Weaving Machinery

Send for Catalogue of Machinery.



ROBERT GROGGINS
Albert Mills, Elton. **BURY**, ENGLAND.

Schuß-,
Hanks-
und
Meter -



Zähler
für die Textilindustrie



J. Hengstler, K.-G.,
Zählerfabrik
Aldingen bei Spaichingen
Vertreter: Siegmund Rathe,
Lódź, Narutowicza 18.

Briefanschrift des

Polski

Przemysł

Włókienniczy ist

Lodz, Postfach 565



Schuss-Zähler

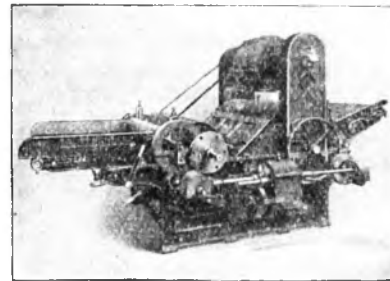
und alle anderen Zähler
für die Textilindustrie
fabriziert

J. Schlenker-Grusen

Schwenningen a.N.
Deutschland.

TRÜTZSCHLER

„COTONIA“ DRPangem. Ital. Pat. № 323867
Reinigungs- u. Veredelungsmaschine für Baum-
wolle und Baumwollabfälle



Wir verkaufen bis heute weit über 200 Maschinen.
Musterversuche nehmen wir jederzeit gern auf
unserem Proberstand vor.

Paul Trützschler & Gey

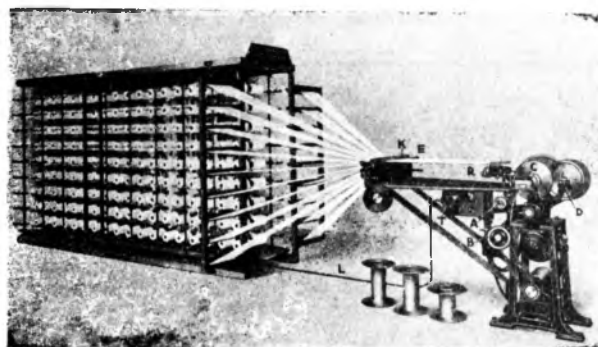
Textilmaschinenfabrik

CRIMMITSCHAU i. Sa.
gegr. 1888

POHLERS-KÄNDLER

HOCHLEISTUNGS-
sind

CARL POHLERS
MASCHINENFABRIK



SCHÄRANLAGEN
erstklassig

KÄNDLER Bez. Chemnitz
GEGRÜNDET 1860

Teilbaum Schärmaschine Type TS mit Hochleistungs-Zettelgatter Type ZV

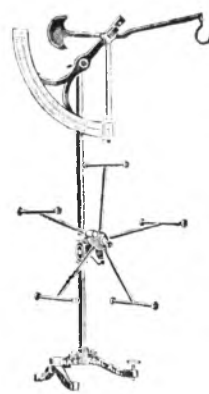


EDUARD ESSER & Co.
G.M.B.H.
GÖRLITZ

ESSER

ESSER-Kreiselpumpe
patentiert.

Färbemaschinen Schermesser
zahlreiche glänzende Anerkennungen
aus allen Ländern der Welt.



Garnsortierwaagen und Weifen

Festigkeitsprüfer für Garne und Gewebe
Konditionier-Apparate
Drehungszähler für Zwirne
Dutzendwaagen

MAX KOHL Aktiengesellschaft
Chemnitz

Preisliste auf Verlangen

Vertreter gesucht.

Krajarka do wzorów ząbkowanych

Zackenmuster-Schneidemaschine



Florentz & Stoj Chemnitz 63
MASCHINENFABRIK

Ringzwirnmachines,
Spulmaschinen
für Schuss und Kette
Kreuzspul- und
Kreuzdoubliermaschinen,
Baumwoll- und Zwirnweifen,
Bündelpressen, Spindeln,
Ringe, Läufer für die Zwirne,
Fadenführer für alle Zwecke,
Tambours für jeden Zweck

MASCHINENFABRIK
BURGHARDT
Warnsdorf, C. S. R.



Beschaffen Sie sich

eine Zentrifuge?
Dann kaufen Sie
die Richtige!
Denn sonst be-
ginnt nach kurzen
Zeit das teure Ex-
perimentieren.
Sparen Sie doch
Zeit und Geld:
FRAGEN SIE UNS

GEBR. HEINE, VIERSEN RHLd.
GRÖSSTE ZENTRIFUGENFABRIK EUROPAS

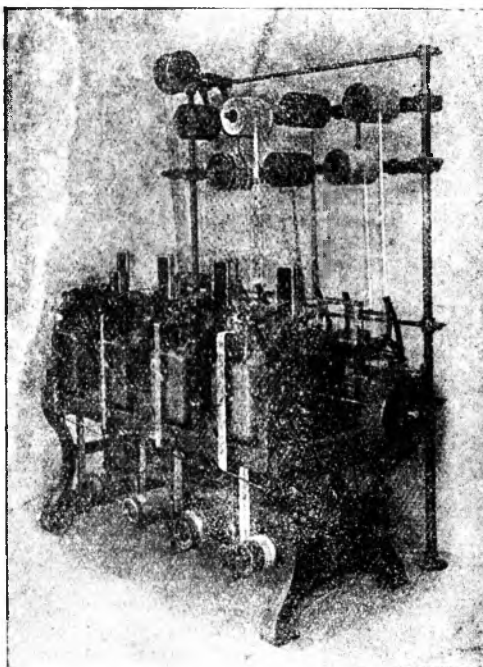
Aktiengesellschaft Adolph Saurer, Arbon (Schweiz)



Der schnellaufende, eingängige Bandwebstuhl ist eine langjährige „Saurer-Spezialität“

Die schon gelieferten 6000 Stühle dieser Art in alle Industrie-Länder der Welt und die zunehmende Nachfrage nach „Saurer-Stühlen“ sind ein schlagender Beweis dafür, dass diese eigenartige, modernste Konstruktion immer mehr die Band-Industrie erobert.

Kein anderes Stuhlsystem erreicht auch nur annähernd die hohe Leistungsfähigkeit der „Saurer Schnellläufer“.



Wir liefern:

Typ 12 B:

800 Schuss / Minute
2 Schäfte
11 m/m Bandbreite

Typ 24 B:

700 Schuss / Minute
4 Schäfte
20 m/m Bandbreite

Typ 36 B:

540 Schuss / Minute
6 Schäfte
36 m/m Bandbreite

für Baumwoll-, Kunstseiden-, Gummi- u. Lahn-bänder.

1 Gruppe eingängiger Bandwebstühle Typ 36 B

VERTRETER: Bencion Wartski, Kalisz, Piekarska 6, (Polen).

Kershaw's

BOLTON

Die besten Fälle

Hochgradige Walzenfälle, persische und Welser für jeder Art Spinnen.



JOSHUA KERSHAW & SONS Ltd.
BOLTON (England)

Umbau und Einrichtungen von Links- Links- und Phantasiestrickmaschinen aller Art



Zylinder, Rändermaschinen, Platinenringe, Musterpressräder usw. wie auch Bestandteile nach allen Vorschriften.

Unsere Zylinder sind in grosser Anzahl in Betrieb und arbeiten zur vollsten Zufriedenheit.



Nadelrinnen-zylinder jeden Kalibers bis 340x3, 1/2 Drchm. für Strickmaschinen

Walker & Carter Zylinder sind unübertroffen
Der Beweis liegt in ihrer Verwendung.
10 Sparkenhoe Street, LEICESTER
England.

POLSKI PRZEMYSŁ WŁÓKIENNICZY

ZEITSCHRIFT FÜR DIE
GESAMTE POLNISCHE UND BALTISCHE
TEXTILINDUSTRIE

Redakcja i Administracja: Łódź, Łąkowa 10.
Wychodzi miesięcznie. Prenumerata roczna 14 zł., dla
zagranicy 12 frank. szw. Ceny ogłoszeń: 1/4 strona 400 zł.,
mniejsze stosunkowo. Przy powtórzeniach wysok. rabat.
Konto bankowe: Bank Dyskontowy Warszawski w Łodzi.

ŁÓDŹ
SKRZ. POCZT. 565
tel. 114-51

Redaktion und Administration: Lodz, Łąkowa 10.
Erscheint monatlich. Bezugspr. Zł. 14. — pro Jahr.
Ausland 12 schw. Frk. Anzeigenpreis: 1/4 Seite Zł. 400.—
Bruchteile pro rata. Bei Wiederholungen Rabatt.
Bankkonto: Warschauer Diskonto-Bank Filiale Lodz.

Dalsze udoskonalenie Zgrzeblarki

J. MATHIS, Kierownik przedzalni—Łódź

(Przedruk za upoważnieniem autora)

Zgrzeblarka od swego powstania przechodziła i przechodzi różne przeobrażenia w celu osiągnięcia dużej ilości najlepiej przegrzeblonego włókna i wyrównanego runa. —

Powstały dwie zasady czyli metody zgrzeblenia. Pierwsza zasada, tak zwana angielska, poddaje z początku włókno słabemu działaniu nań narzędzi zgrzeblących; następnie coraz intensywniejszemu działaniu nań dalszych, coraz delikatniejszych, narzędzi. W praktyce przedstawia się to w ten sposób, że włókno nie jest poddawane bezpośredniemu działaniu nań dużego bębna, lecz w zgrzeblarce są wmontowane pomiędzy wałkami zasilającymi a dużym bębniem (Tambour'em) jeden lub więcej walcy skubiących wzgl. szarpiących (Reisswalzen), do których również zaliczyć należy wstępne zgrzeblarki o małych przekrojach bębnow i wałków (t. zw. avant-rin'y). Bieg tych narzędzi musi się sprowadzać do 2/5 biegu tambora, aby ten ostatni mógł całkowicie odebrać podawane mu włókno. Przy tym sposobie zgrzeblania włókno przechodzi z wałków zasilających na główny organ zgrzeblący, tambor, wyskubywane łagodnie właśnie przez narząd pośredni szarpak lub w połączeniu z wstępną zgrzeblarką (avant-rin'em).

Momenty gwałtownego działania igieł dużego bębna na włókno, przytrzymywane wałkami zasilającymi, odpadają. Chroni to, co prawda, do pewnego stopnia włókno od rozrywania, lecz efekt przegrzeblenia jest znacznie mniejszy i dla cienkiego włókna daleko niewystarczający, a tembardziej dla włókna ponownego, które z tego powodu przechodzi nierzadko przez 5-7 tamborów, co podraża znacznie koszt zgrzeblenia. Ma on jedynie tę zaletę, że zgrze-

bla się znacznie mniej zanieczyszczają, ile że przędziwo przy przejściu z podawczego narządu nie zagłębia się w zęby odbiorczego, bo jest przez szarpak szybciej bębnowi dużemu podawane, niż to czynią wprost wałki zasilające (Entreewalzen).

Wyżej powiedziane było racją przejścia do intensywnego zgrzeblenia, ograniczając je jednak tylko do trzech zgrzeblarek, z których średnia i cienka niedoprzędowa działają na włókno wprost dużym bębniem z wałków zasilających.

Zgrzeblarka gruba (wstępna) z konieczności musiała mieć włączony organ pośredni: szarpak — drousetę lub avant-rin —, a to dlatego, że z wilka wychodzą jeszcze grube kosmyki, które, jeżeli działają na nie wprost duży bęben, nadwyrażają igły zgrzebla i ono w krótkim czasie się niszczy.

Efekt jednak przegrzeblenia z racji zastosowania, na dwu zgrzeblarkach zespołu, gwałtownego działania tambora na włókno, okazał się dużo lepszy. Jest to system zgrzeblenia tak zwany niemiecki. Odrzucenie szarpaków u zgrzeblarek średnich i cienkich niedoprzędowych pozwala na forsowniejszą pracę z racji lepszego efektu przegrzeblenia, jednak zabijanie się zgrzebeł zgrzeblinami jest dwakroć szybsze. Gdy bowiem na wstępnej grubej zgrzeblarce można przepuścić nierzadko 1500 kg., to na średniej, o ile kożuchy czy taśma są układane włókniem w poprzek — połowę tej ilości, a na cienkiej, ponieważ kożuchy czyli waty odwijają się i wchodzą włókniem wzdłuż — ćwierć tego przędziwa i mniej znacznie, gdy mieszanina jest brudniejsza, co zmniejsza czas pracy cienkiej zgrzeblarki w wielu wypadkach do 4 godzin, gdy przędziwo jest ze starych szmat weł-

nianych, a do 8 godzin, gdy przędziwo jest ze starych szmat bawełnianych.

Zgrzeblarki pokrywkowe dla przerobu bawełny, ile że nie mogą posiadać szczotki (Volaut'u), muszą być czyszczone co 2-3 godziny. Zaznaczone na wstępie dążenie do udoskonalenia zgrzeblarki tak pod względem jakości i ilości przerabianego włókna w jednostce czasu oraz jaknajdłuższego niezapełniania się brudem zgrzebeł, pomimo że osiągnięto poważne rezultaty przez zastosowanie większych wymiarów średnic i szerokości bębnow powiększenia ilości wałków roboczych, rewelacyjnego zastosowania ruchomych pokryw w bawełnianych zgrzeblarkach, dalej ulepszenia zgrzebeł nie przestało być aktualnem, pozostała bowiem w dalszym ciągu niedostateczność przezgrzeblenia i szybkie zanieczyszczanie się zgrzeblarki — w następstwie, nierówne runo, wata, taśma, niedoprząd i przędza, oraz większa ilość zgrzeblin i odpadków. —

Wszystkie ulepszenia, jak widzimy, idą po linii zwiększania jakości i ilości igieł. Jednak osiągalna praktyczna granica gęstości igieł wyraża się 17% powierzchni wszystkich zgrzeblających narządów. Pozostaje zatem 83% bezigielnej przestrzeni.

Jeżeli się jeszcze zważy, że ilość włókienek, w stosunku do ilości igieł na danej przestrzeni, jest do 60 razy większa, przedstawi się więc nam obraz tej niedostateczności igieł.

Aby osiągnąć rozproszanie poszczególnych włókienek, należałoby powiększyć ilość igieł kilkakrotnie. Takie powiększenie ilości igieł, jeżeli da doskonałe przezgrzeblenie, to podroży nakład na zwiększoną ilość zgrzeblarek oraz samo zgrzeblenie, zwiększy znacznie ilość odpadków i skróci oraz zmoczy, nadwyreży, jeżeli nie uszkodzi, samego włókna.

Według wynalazku niniejszego, zastrzeżenie patentowe 20184 - 76b - 18, usuwa się te wady przez nadanie jeszcze jednego poziomego ruchu w lewo i w prawo wolno obracającym lub posuwającym się narządom zgrzeblnym: roboczym wałkom, pokrywkom, zbieraczowi i t.p. za pomocą pierścieni ze skosami lub innego urządzenia. Ilość przesuwów może być dowolną. Dla materiałów dłuższych mniejszą, dla krótkich większą, i tak od 1 do 16 przesuwów przy jednym obrocie wałka roboczego lub zbieracza. Szerokość przesuwu od 2 mm do 10 mm.

W zgrzeblarce dotychczasowej konstrukcji bez zastosowania przesuwu, posiadając tylko ruch obrotowy, igły wałków roboczych i pokryw, zbieracza przebiegają stale w jednych i tych samych miejscach stycznych z szybko obracającym się dużym bębniem, a że ilość igieł, jak to już powyżej zaznaczono, może stanowić zaledwie 17% powierzchni każdego walca, włókno zaś, którego powierzchnia w stosunku do powierzchni, zajmowanej przez igły, jest kilkadziesiąt

razy większa — pozostaje niezgrzeblone, przytem spora ilość włókna pozostaje w igłach, zapełniając przedwcześnie maszynę. —

Nadając roboczym wałkom, pokrywom i zbieraczowi ruchy dodatkowe poziome w lewo i w prawo, igły wałków roboczych i pokryw będą kilkakrotnie przebiegały całą przestrzeń powierzchni głównego zgrzeblącego bębna, zwiększając tym wielokrotnie ilość momentów i punktów zgrzeblnych. Wchodzące igły roboczych wałków i pokryw podczas przesuwu pomiędzy igły bębna będą też podchwytywały znajdujące się tam włókna i oddawały z powrotem działaniu bębna, wyrównując jednocześnie warstwę zgrzeblną. Igły zbieracza nasutek takiego częstego przesuwu odbiorą z bębna dużego całą wyrównaną, dobrze przezgrzebloną masę włókna, tworząc doskonałe runo (Flor), a w następstwie niedoprzęd i przędzę. Zgrzeblarka, tak ulepszona, wykazuje znacznie dłuższą pracę, lżejszy bieg, równiejszy i mocniejszy niedoprzęd i lepszą wydajność. —

Praktyczna metoda oceny przędzy dla tkalni wełnianej

Juljusz Prusznowski, Łódź

(Dokończenie)

(Przedruk wzbroniony)

Postępując jak niżej podaję, osiągnęłem bardzo dobre rezultaty: Z 25 cewek namota się 5 razy po 5 cewek po 200 mtr. długości przy dużym naprężeniu, notując dla każdej nitki ilość zerwań, oraz na jakiej długości zerwanie nastąpiło. Próba ta trwa najwyżej 1/2 godziny. Opierając się na zanotowanych spostrzeżeniach, przyjmijmy npr., że wspomniane 25 nitek na długości 200 mtr. wykazały 2 zerwania. Jeśli chcemy z tej przędzy otrzymać tkaninę o 5000 nitkach w osnowie i 24 wątkach na 1 cm., na krośnie o 120 obrotach na minutę i przy wydajności 75%, to dzienna produkcja winna wynieść 18 mtr. Podczas dokładnej obserwacji krosna stwierdzono 30 zerwań nitek, a więc na 1 metr przypadło przeciętnie 1.7 zerwań. Zgodnie z wynikiem naszych badań przędzy na wytrzymałość mieliśmy przy 25 nitkach 2 zerwania, a więc przy 5000 nitek winniśmy mieć prawdopodobnie 400 zerwań na 200 mtr. osnowy, czyli 2 zerwania na 1 metr. Jeżeli osiągamy wydajność 75%, przy przędzy, która wykazuje 1.7 zerwań, to przy 2 zerwaniach (w wypadku, kiedy osnowa jest niekrochmalona) wydajność wyniesie tylko 64%. Gdyby osnowa była krochmalona, wówczas zachodzi prawdopodobieństwo osiągnięcia 75% wydajności. W praktyce przytoczone cyfry zgodne są z rzeczywistością, pomimo, że dokładnych danych matematycznych nie da się uzyskać.

Nawiązując do powyższego, należałoby jeszcze wspomnieć o nierówności przędzy. Nierówność nitki

w zależności od jej mocy i skrótu tłumaczy się tem, że cienkość włókna i skręt każdej nitki są różne, co ze względu na użyty surowiec i postępowanie przy przedzeniu jest zrozumiałem. W każdym bądź razie należy rozróżnić nierówność nitki, która podczas tkania, lub też gotowej tkaninie, uszczerbku nie przynosi, od nierówności wadliwej, która powstaje przez zły dobór surowca, a częściej jeszcze jako skutek niedbałej pracy w przędzalni, ewentualnie na skutek niedopatrzeń w niciarni.

Użycie nierównej przędzy daje z konsekwencji małą wydajność tkalni i powoduje otrzymywanie tkaniny z błędami, co fatalnie odbija się na całej fabrykacji. Jeżeli z 25 badanych nitek 22 nie wykazują żadnych zerwań, zaś pozostałe 3 nieprzeciętnie dużą ich ilość, to przędza ta nie może być użytą dla produkcji tkaniny o dużej gęstości wątku, gdyż częste zrywanie nitek powoduje wstrzymanie pracy krosna, a co zatem idzie, bardzo poważnie obniża jego wydajność.

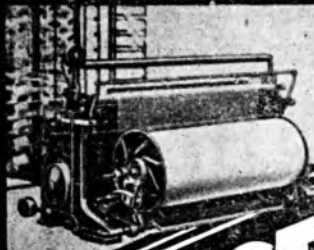
Duża korzyść badania przędzy polega na tem, że umożliwia ono ustalenie dla jakich artykułów przędza może być produktywnie zużyta.

Jeżeli poddana ma być przeróbce przędza wyjątkowo słaba, wówczas zastosujemy ją do tkaniny wymagającej luźnego wiązania i małej gęstości wątku, albo też przędzę dobrze nakrochmalimy, zmięczając jej elastyczność przez dodanie gliceryny, lub też przeciewimy ją, silnie naprężając, celem doprowadzenia do zerwania w słabych miejscach.

Od wątku wymaga się oczywiście mniejszej trwałości, natomiast równość jego jest czynnikiem ważniejszym, aniżeli równość osnowy. Kopki wątkowe winne jednak na krośnie dobiegać do końca bez zerwania. Badania wątku ogranicza się zatem do tego, że z różnych miejsc skrzyni bierze się do kopek i przy średnim naprężeniu mota przy szybkich obrotach motaka. Jeżeli nić zostanie zerwana, wówczas należy wziąć pod uwagę trudności przy tkanin. A więc dla przędzy tej należy zmniejszyć opór w czółenku, bądź też zmniejszyć szybkość pracy krosna.

Jeżeli chodzi o dokonanie większych zakupów przedsezonowych kilku albo też jednego gatunku i Nr. przędzy, należy zażądać przysłanie prób półkilowych z 3-ch—4-ch przędzalń, które wchodzi w rachubę jako dostawcy. Z przędzy tej snuje się próbną osnowę długości około 10 mtr.; w ten sposób, aby przy ilości nprz.: 6000 nitek przypadało po 1500 nitek na przędzę z każdej z 4-ch przędzalń i snuje się ją równoległe z jednakową gęstością. Dla łatwiejszego rozpoznania każdej partii nawija się między 4 rodzaje przędzy tworzących osnowę, kolorowe nici bawełniane. Próbną osnowę krochmalimy i tkamy normalnie. Jeżeli nić ulegnie zerwaniu, należy miejsce to oznaczyć jaskrawą nitką bawełnianą, tak, aby

Neueste patentierte
Höchstleistungsmaschinen
für die Herstellung von
Schußspulen
Kreuzspulen
Wirkereikonusse
sowie zum
FACHEN
ZWIRNEN
ZETTELN



SCHLAFHORST

W. Schlafhorst & Co. M. Gladbach (Rhld.)

Vertreter für Polen: Reinhold Werner,
Lodz, Podleśna 16.

każde z nich łatwo było widoczne po utkaniu próbnej osnowy. Z liczby zerwań łatwo jest obliczyć, która przędza z nadesłanych prób daje względnie najlepszą wydajność i największą rentowność. Uzyskana tkanina próbna zostaje w surowym stanie (bez przegładania i wysupływania) przechowana, a liczba pęków posłuży jako dowód przy reklamacji.

Jeżeli pragnę poddać badaniu równość osnowy, wówczas tkam początek tkaniny (około 25 do 30 cm.) według deseni, w którym jedna nić osnowy nie wiąże wątku na dłuższej przestrzeni, następne zaś 2 nitki wiążą płótno, jak nprz.: deseń, robiony na 12 nicielnicach, przedstawiony na rys. 1. Deseń ten dla



łatwiejszego uwidocznienia nierówności osnowy, zostaje oddzielony jednym białym wątkiem bawełnianym przy farbowaniu sztuki na ciemne kolory, zaś ciemnym wątkiem bawełnianym przy farbowaniu na kolory jasne. Po utkaniu całego próbnego kuponu przy jego końcu zostaje uznaczona każda poszcze-

gólna partja przędzy, bądź przez wyszycie początkowej litery dostawcy, bądź też jego numeru. Z końca próbnego kuponu należy wysztancować po 20 cm.² towaru utkanego z każdej partji przędzy i ustalić ich ciężar na precyzyjnej wadze. Nawet najmniejsze odchylenie wagi wskazuje albo na różny Nr. przędzy, lub też na nadmierną stratę włókna podczas tkania, spowodowaną przez luźniejszy skręt, lub krótsze włókna. Po wykończeniu wysztancowuje się jeszcze raz 4 próby po 20 cm.² i waży z największą dokładnością. Różnica ciężarów przed i po wykończeniu wykazuje odnośne straty w wykończalni. Należy jeszcze, po jednoczesnem wyprasowaniu tych 4-ch prób, poddać je badaniu na równość, miękkość, wygląd, zdolność przyjmowania barwników, roślinnych zanieczyszczeń, mocy, elastyczności i poddać badaniu odporności na załamania, aby zdać sobie jasno sprawę, której przędzalni należy przydzielić dostawę. Ponieważ wszystkie próby były snute, jednocześnie krochmalone, tkane i jednocześnie przeszły wszystkie fazy wykończenia, wykazują jednakową wilgotność i t.d., zatem różnice jakościowe tych 3—4-ch odcinków próbných kuponów polegają wyłącznie na różnicy przędzy.

Ta ostatnia metoda w szczególności nadaje się dla badania przędzy zgrzebnej z obcej przędzalni, którą, przy najlepszej znajomości surowca i najdokładniejszej ocenie, kupujemy zazwyczaj w dobrej wierze. W przeciwieństwie do tkanin z przędzy czesankowej, których wartość gatunkowa uwidacznia się już w surowym stanie, końcowy wygląd surowki zgrzebnej nie da się łatwo określić, ponieważ jej wygląd szlachetny uzyskuje się dopiero w wykończalni przez intensywne pranie, folowanie, drapanie i t.p. Snując kupon osnowy i przędzy, pochodzącej od różnych dostawców i z różnych przędzalń zgrzebnych, zauważymy, że niezawsze droga przędza daje w rezultacie piękny towar.

Manipulant, który zna dokładnie swój surowiec wełniany, wie, na jak wiele nieokreślonych wpływów jest narażona i jak wielkim przeobrażeniem tkanina zgrzebna ulega w wykończalni, która całkowicie przeistocza surowy charakter towaru. Przyzna mi on też rację, gdy powiem, że decydujący wpływ na jakość i wygląd zewnętrzny towaru, ma odpowiednie manipulowanie i przystosowanie do niego przędzy. Nie jest więc wykluczone, że lepiej do natury towaru dostosowane zestawienie przędzy tańszej da korzystniejszy wynik, aniżeli zestawienie przędzy droższej, które nie harmonizuje z charakterem towaru, jaki zamierzamy osiągnąć. A więc wskazane jest, ażeby także przy własnej przędzalni, w wypadku gdy chcemy wyprodukować większą ilość towaru, zestawieć 2—3 małe partje i poddać je równocześnie wszystkim szczeblom przeróbki w tkalni i wykończalni.

Przy towarach, które mają być karbonizowane

(wytrawiane), tka się przy końcu kupem, ponownie dla 4 rodzajów przędzy 4 razy po $\frac{1}{4}$ metra na każdą partję osnowy, oznaczając odpowiednim wątkiem odpowiednią partję. Ten 1 metr odcina się przed karbonizowaniem i przyszywa się do odpowiedniego kuponu karbonizowanego, poddając całą próbną sztukę wykończeniu. Także i w ten sposób ma się jedyną w swoim rodzaju sposobność porównać wszystkie 4 próby towaru pod każdym względem. Przy dokładnym przejrzaniu niekarbonizowanych prób łatwo jest ustalić, która przędza zawiera najwięcej roślinnych zanieczyszczeń. Straty na karbonizowaniu można łatwo ustalić przez zważenie skarbonizowanych i nieskarbonizowanych odcinków, tak samo jak straty, powstałe w wykończalni, przez zważenie poszczególnych partji po wykończeniu. Przy tkaniu 4-ma rodzajami wątków otrzymamy prawdopodobnie po wykończeniu 4 różne szerokości, spowodowane różnym zachowaniem się wątku w praniu i folowaniu. Można więc orzec z pewnem prawdopodobieństwem, że wątek w tkaninie o najmniejszej szerokości wykonany został z lepszego materiału, gdyż właśnie skłonność do zbiegania się jest cechą dobroci i cieńkości wełny.

Ten sam efekt może wywołać również luźny skręt wątku. Podobnie złudzenie większej miękkości towaru (chwyty) można uzyskać kosztem jego mocy, lecz już kilka prób, dokonanych na siłomierzu, wskaże nam z łatwością, której przędzy należy przyznać pierwszeństwo.

W rezultacie stwierdzić należy, że o stopniu sprawności tkalni rozstrzyga prawidłowe zastosowanie i racjonalna ocena przędzy.

Targi Poznańskie.

Przypominamy, że XV Targi Poznańskie odbędą się w r. 1936 w okresie od dnia 26 kwietnia do 3 maja. Zgłoszenia na Targi przyjmuje Zarząd Targów w Poznaniu, ul. Marszałka Focha 18, przyczem zgłoszenia udziału przed dn. 1 stycznia 1936 będą uprzywilejowane w stosunku do późniejszych, drogą stosowania specjalnego rabatu od wyznaczonych cen — w wysokości 10 %. Zachęcamy członków Związku Przemysłu Chemicznego do wzięcia udziału w XV Targach Poznańskich, które zapowiadają się jako największe z dotychczasowych, i przy udziale wielu bardzo wystawców zagranicznych.

Fiasko sztucznej wełny.

Koncern włoski Snia Viscosa podjęła, jak wiadomo, produkcję wełny „Lanital”, wytwarzanej z mleka. Ostatnio również w Anglii przeprowadzone zostały przez specjalistów z Bradfordu próby użyteczności tej wełny. Angielscy specjaliści twierdzą, że



Auch Sie werden finden, daß

Soromin

AF, N, F

Ihre Ware so veredelt,
wie Sie es wünschen.
Soromin wirbt Kunden.

I. G. FARBENINDUSTRIE AKTIENGESELLSCHAFT, FRANKFURT (MAIN) 20

wełna „Lanital” nie jest elastyczną, przeciwnie, łamie się. Również nie bardzo nadaje się do prania, powątpiewają też o jej trwałości. Specjaliści angielscy nie wierzą, aby wełna owcza mogła być zastąpiona przez wełnę „Lanital”, najwyżej będzie mogła być użyta w ograniczonych ilościach jako dodatek do wełny owczej.

Drobne, ale pożądane uproszczenie Import skórki dla potrzeb przędzalni.

Pracę przędzalnictwa bawełnianego zakłócała ostatnio drobna ale dokuczliwa sprawa trudności przy imporcie specjalnych skórki cielęcych, używanych do obciążania wałków w maszynach przędzalniczych. Przemysł łódzki niewiele tego artykułu sprzedawał (w Polsce nie wyrabiany), tem niemniej jest on dla produkcji niezbędny. Jednakże import jego obostrzony był wieloma formalnościami. Podania o zezwolenie przywozu należało składać do właściwego urzędu wojewódzkiego, którego opinia szła do min. przemysłu i handlu, a stąd do min. skarbu, które ostatecznie wydawało decyzję. Tak przewlekła procedura powodowała, iż niejednokrotnie poszczególnym fabrykom groziło unieruchomienie jedynie ze względu na niemożność sprowadzenia niezbędnych skórki.

Obecnie na skutek zabiegów Zw. Przemysłu Włókienniczego, sprawa powyższa została uregulowana w drodze przekazania przez min. skarbu uprawnień do wydawania zezwoleń na przywóz skórki cielęcych na potrzeby przędzalnictwa bawełnianego — min. przemysłu i handlu. Podania o zezwolenie na import składane będą również bezpośrednio w min. przemysłu i handlu, w rezultacie więc odpadły dla powyższej sprawy dwie instancje, co znacznie skróci procedurę udzielania zezwoleń.

Oдноsne zarządzenie min. skarbu dla władz celnych ukaże się w tej sprawie w najbliższych dniach.

Skrzynka doradcza

Zapytanie Nr. 2.

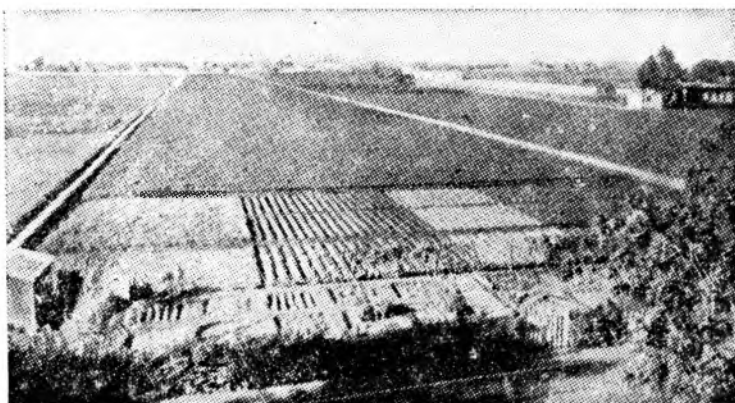
Partje wigonjowe chustkowe, melange, czarne z białem, ciemniejsze i jaśniejsze, dają w chustkach smugi. Partje są czterokrotnie wilkowane. Kurz się wyrabia, zachowując wszelkie ostrożności; wymieszywa się go z mieszanką dobrze przy wstępnej zgrzeblarce. W przędzy odcieni nie widać, występują one dopiero po utkaniu. Chustki są tkane jednym czółenkiem. Niektóre partje, na tychże zespołach, wychodzą dobrze. Jak zapobiedz pewnie smugom.

K. N.

BAUMWOLLE VON GIZEH

Die „neuen ägyptischen Baumwollen“ bilden jetzt beinahe die ganze ägyptische Produktion; die wahre „Sakel“-Baumwolle ist auf dem Wege, zu verschwinden. Ihr Platz wird von Baumwollen eingenommen, die gute wirtschaftliche Resultate aufzeigen können, welche aber nicht immer die beste Qualität zum Spinnen besitzen.

Ein sehr interessanter Rechenschaftsbericht ist durch **Dr. Lawrence Balls**, dem führenden Baumwolle-Technologen in Gizeh in der letzten Nummer der „Reichs-Baumwolleproduktions-Rundschau“ über die Forschungen abgelegt worden, die in der Ägyptischen staatlichen Versuchsanlage durchgeführt worden sind. Gizeh ist eine kleine Stadt unweit der Pyramiden, eigentlich eine Vorstadt von Kairo. Diese Versuchslandschaft (70 Acres) ist mit Laboratorien, Lagern und einem Experimentiergebiet ausgestattet. Wir werden zuerst einen kleinen Ueberblick über den Inhalt des Artikels geben. Das Werk beschäf-



tigt sich nicht nur mit Baumwollfragen, wie Baumwollerzeugung und -forschung, sondern auch mit Botanik, Insektenlehre und Chemie, also auch mit dem Boden, mit Düngerfragen, Käferschadenproblemen usw. Was speziell die Baumwolleprobleme anbelangt, so beschäftigt man sich hier nicht nur mit der Auslese, Aufzucht, genetischen Versuchsarbeit, sondern auch mit praktischer Versuchsforschung der Kornreinheit, landwirtschaftlicher Produktivität, Bodeneignung, Verhalten beim Spinnen, Handelswert und allgemeiner Nachfrage.

Die gegenwärtige ägyptische Baumwolle.

Dr. Balls sagt: Die Mehrheit der ägyptischen Baumwolle besteht jetzt aus Giza 2, 3, 7 und 19 mit Sakha 4 und 7. Giza 7 wird unter dem eigenen Namen erzeugt, sowie auch die gut bearbeitete Sakel „Sakha 4“ genannt wird. Diese wurde unlängst wegen ihrer Haareigenschaften gespalten und dient nun als Samen für eine Sakel-Super-Qualität. Andere versehen sich mit Samen von Uppers und Extra-

Zwirn-Uppers. Eine neue Baumwolle, Gizeh 12 genannt, wurde einer dreijährigen Untersuchung unterzogen. Ihr Anbau wurde probeweise für ein Gebiet von 1000 Acres freigegeben. Sie hat dieselbe Länge wie Sakel, aber eine kleinere Feinheit, eine grosse Kornhülle, einen kurzen Schaft und die grösste Produktivität in ganz Ägypten. Eine schlechtere Qualität Sakel bedeutet, wenn sie zum Preise von Uppers verkauft wird, eine schwere Situation. Doch die Zukunft von Sakel ist unbestimmt. Die verbesserte Linie von Sakha 4 ist ein heller Super-Sakel, eine andere Sorte ist als ein brauner Super-Sakel zu bekommen. Bei beiden sind die Produktivität und die Spinneneigenschaften besser als bei Sakel. Vielleicht werden sie ihn auf einen besonderen Markt beschränken. Ihre Produktivität ist aber noch nicht so gross, dass sie so billig wären wie Giza 12 oder 7. Tatsächlich interessante Zukunftsmöglichkeiten.

Ein ungelöstes Problem ist die Erzeugung einer weissen Baumwolle. Sie müsste viel weisser sein als die bis jetzt bekannten Produkte, und von guter Qualität, damit man die Vorteile des Marktes für weisse Modewaren ausnützen kann. Wir benützen jetzt die Kreuzung aus eigener Familie von Dr. S. C. Harland und hoffen, dass die gewünschte Sorte erreicht wird. Wir kombinieren mit einem wild wachsenden Material, das aus Kolumbien importiert wird, über eine grosse Kornfülle verfügt und von weisser Farbe ist. In dieser Hinsicht ist es am besten, nur die besten Qualitäten nach Ägypten einzuführen. Einige hundert Acres werden nicht mehr bearbeitet, aber das bedeutet noch keinen endgültigen Verlust der Anbaufläche. Eine kleine Menge von Samen ist in geeigneten Lagern aufbewahrt und wird seit 7 Jahren unter Beobachtung gehalten. Die sogenannte Kreuzung der Arten wird durch eine Untersektion durchgeführt. Der braune Super-Sakel, den wir schon vorher erwähnt haben, entstammt dieser Quelle.

Die Produktion.

Die experimentelle Forschung der Produktion wird in drei Abstufungen durchgeführt: auf kleineren Flächen, auf besonderen Flächen und auf den Flächen der landwirtschaftlichen Abteilung. Die drei Miniaturfelder sind jetzt in Upper und in den staatlichen Gebieten des nördlichen Deltas. 15 Produktionsfelder sind in ganz Ägypten verteilt. Sie liegen von Assuan angefangen bis zum Mittelmeer in staatlichen Ländereien, aber auch auf dem Gebiete von Privateigentümern. Auf diesen Feldern wird alles, was nur wichtig ist, untersucht, wie z. B. Analysen über die Produktivität, die Kornhülle, die Blüte, die Hülle und das Gewicht. Die gute Ware wird dem Institut für Baumwollforschung übermittelt.

(Schluß folgt)

Posener Messe

Die grösste Messe in Polen.

Das Interesse für die diesjährige Posener Messe (26. April bis 3. Mai) ist sehr gross. Sechs umfangreiche Messehallen sind bereits hundertprozentig belegt; die übrigen Hallen füllen sich täglich. Anmeldungen liegen vor aus den Vereinigten Staaten, aus Südamerika, aus Kanada, aus Nordafrika, aus einigen Staaten Asiens und fast von allen Staaten Europas. Die Entwicklung der Posener Messe zeigt, dass in der Zeit des Aufbaues des Wirtschaftslebens die Messe das erfolgreichste Propagandamittel ist. Alle Stimmen darüber, dass es sich hier um ein künstliches Instrument handelt, um die Krisis zu überwinden, sind verstummt. Aber nicht alle Messen erfreuen sich eines so grossen Aufstieges. Von den 23 grössten Messen Europas haben kaum 8 ihre Lebensfähigkeit bewiesen. Die übrigen vegetieren, doch kann nicht die Rede davon sein, dass sie eine wesentliche Rolle in internationalem Warenaustausch spielen. Daraus geht hervor, dass es gewisse organisatorische und geographische Eigenschaften gibt, die für gewisse Zentren und Methoden den Rahmen für die Lebensdauer einer Messe schaffen. Die Posener Messe hat den Beweis für ihre Lebensdauer erbracht.

320 Millionen Zloty Umsatz.

Die Posener Messe hat vor zwei Jahren eine zweiseitige Handelskompensation eingeführt. Trotz gewisser formaler Schwierigkeiten haben 6 andere europäische Messen diesen Leitgedanken der Posener Messe aufgegriffen, und dieses System ist mit der Zeit zu einem Bestandteil der Handelspolitik einiger Staaten geworden. Der gesamte Warenumsatz in Europa, der nach diesem System seit seiner Einführung getätigt wurde, erstreckte sich auf 12 Staaten und erreichte einen Wert von etwa 320 Millionen Zloty. Es beweist das, dass der Gedanke der Posener Messe fruchtbar war und dass ihre Arbeit auch bei schwierigen Verhältnissen des internationalen Handels ihre Arbeit nicht vergeblich gewesen ist.

Englands Teilnahme an der Posener Messe.

Während des Aufenthalts einer Delegation der englischen Industrie in Warschau fand in der Industrie- und Handelskammer unter dem Vorsitz des Abg. Minkowski, Präses des Traktatsrates, eine Sitzung statt, die speziell der Posener Messe gewidmet war. Ein Referat in englischer Sprache hielt der Direktor der Messe Professor Ropp, der die im Auslande noch wenig eingeschätzte Tatsache der Uebervölkerung des polnischen Dorfes hervorhob, die ein in Westeuropa unbekanntes Tempo des Wachstums der Städte nach sich zieht. Damit müsse die

Investitionspolitik der grossen Zentren des Kapitals rechnen und dabei die Verschiedenheit des Verbrauchs der Stadtbevölkerung in Betracht ziehen. Polen befinde sich hinsichtlich des Wachstums der Städte in der gleichen Phase der Entwicklung wie England nach dem Jahre 1830, als die rasche Entwicklung der Städte über die gewaltige Industrialisierung Grossbritanniens entschied. Die verschiedenartigen Bedürfnisse der Bewohner der Städte im Laufe einiger Tage kann man nur kennenlernen durch die Teilnahme an der Posener Messe, zu der im vorigen Jahre 19 100 Kaufleute aus 327 Städten Polens erschienen waren und sich haben registrieren lassen.

Im Ergebnis der Aussprache, die sich über dieses Referat entwickelte, gaben die englischen Industriellen das Versprechen, auf die von ihnen vertretenen Industrien dahin einzuwirken, damit sie eine besondere offizielle Sektion „Grossbritannien auf der Posener Messe“ beschicken. Nachklänge der Ausführung dieses Versprechens findet man in den sehr freundschaftlich gehaltenen Artikeln mehrerer grosser Organe der englischen Presse, die Ende der vorigen Woche erschienen sind.

Die englische Industrie wird die verschiedensten Spezialmaschinen, Metall- und Holzbearbeitungsmaschinen, die verschiedensten Metallartikel, elektrotechnische und radiotechnische Erzeugnisse, Automobile, Motorräder, Fahrräder, Zubehör, Gummierzeugnisse, verschiedene chemische Erzeugnisse, Textilwaren aus Wolle, Baumwolle und Kunstseide, Anzugstoffe und Büroeinrichtungen.

Webblade.

Arnold Staub, Winterthur, Schweiz. DRP. 591 261

Die Erfindung bezieht sich auf eine Webblade, bei der die untere Schützenführungsbahn durch etwa waagrecht gerichtete, die Kettenfäden des Unterfaches während des Schützenlaufs zwischen sich durchlassende Rietstabschenkel gebildet ist, um eine Berührung der Kettenfäden mit dem Schützen zu verhindern. Die Erfindung besteht darin, dass das Rietblatt durch eine in Abhängigkeit von der Ladenbewegung, gegebenenfalls bei gleichzeitiger Drehung stattfindende Hub- und Senkbewegung mit Bezug auf die Kettenfäden derart gesteuert wird, dass der Durchgang der Kettenfäden des Unterfaches durch die Ebene der unteren Schützenführungsbahn annähernd senkrecht zu dieser Ebene erfolgt und die Schussfäden mit einem vom Schützen unberührten Teil des Rietblattes angeschlagen werden. Die Kettenfäden werden also gleichsam in senkrechter Richtung aus dem Bereich des vom Schützen unberührten Teiles des Rietblattes in die zwischen den Rietstabschenkeln gebildeten Lücken der unteren Schützen-

führungsbahn hineingelegt und aus diesen herausgehoben, wobei ein Scheuern an den Kanten der Rietstäbe und der Rietstabschenkel in nennenswertem Masse nicht eintreten kann. Hae.

Verfahren zum Walkfähig- oder Filzbarmachen von tierischen Haaren durch Beizen.

Dr. Erich Böhm, Wien. DRP. 608 770 (13. 4. 27). Die Erfindung bezweckt, zum Walkfähig- oder Filzbarmachen des Haares durch Beizen Chromsäure oder allgemeiner die Sauerstoffsäuren von Metallen der Chromgruppe, wie Wolfram und Molybdän, zu verwenden. Dabei werden in der Regel nicht die freien Säuren, sondern deren wasserlösliche Salze unter Zusatz von starken Säuren verwendet. Um der Minderung der Oxydationswirkung dieser Sauerstoffsäuren während der Einwirkung auf das Haar entgegenzuwirken, werden diese mit anderen kräftig oxydierend wirkenden Säuren, nämlich Chlorsäure und Ueberschwefelsäure oder deren Salzen vermischt. Unterchlorige Säure ist jedoch wegen ihrer zerstörenden Wirkung hier nicht zu verwenden.

Hgl.

Verfahren zum Waschen und Entfetten von Wolle.

Dr. Reginald Oliver Herzog, Berlin-Steglitz, und Dr. Armin Hillmer, Berlin. DRP. 608 834 (28. 2. 30). Als Waschmittel kommen die alkalischen Abfalllaugen der Natron- und Sulfatzellstofffabrikation sowie das Strohaufschlussverfahren zur Anwendung. Diese Lösungen besitzen die Fähigkeit, nach Art der Seife Fett- und Schmutzstoffe aus tierischen Fasern, insbesondere Wolle, zu lösen und zu emulgieren. Je nach der Beschaffenheit und Feinheit der Faser wird die Rohlauge in verdünnter Form unmittelbar verwendet oder nachdem sie mit Säure gefällt oder ausgesalzen ist. Ein Zusatz von Seife, Soda, Pottasche od. dgl. Waschmitteln ist unter Umständen wünschenswert, in manchen Fällen ist aber eine alkalische Lösung ganz zu vermeiden. Besonders günstig wirkt häufig eine durch Einleiten von Kohlensäure in die Ablauge erhaltene Lösung. Hgl.

Belebung auf dem Lodzer Wollmarkt

In der letzten Woche war auf dem Lodzer Wollwarenmarkt eine bedeutende Belebung zu verzeichnen, die sich in beträchtlichen Umsätzen zwischen den Lodzer Produzenten und den Grosshändlern aus der Provinz äusserte. Es handelt sich hierbei vor allem um Kaufleute aus den kleinen Städten des ehemaligen Kongresspolens sowie um Kaufleute aus Kleinpolen. Die Kleinhändler haben indes noch keine Wareneinkäufe gemacht. Nach den bisher abgeschlossenen Transaktionen zu urteilen, dürften in

dieser Saison vor allem die billigeren Streichgarnstoffe abgesetzt werden, während Kammgarnwaren im Gegensatz zum vorigen Jahre weniger Käufer finden dürften. Man erklärt dies mit dem Rückgang der Kaufkraft der Bevölkerung.

Interessierte Kreise weisen auf folgendes hin: Was die Kammgarnstoffe betrifft, so befriedigen nur die ganz guten Waren den Käufer, während dies von den Kammgarnen mittlerer Sorte im allgemeinen nicht gesagt werden kann.

Die bevorstehende Sommersaison in der Lodzer Wollwarenproduktion verspricht, nach den bisherigen Anzeichen zu urteilen, nicht besonders günstig auszufallen. Die Sommersaison hängt in bedeutendem Masse von dem Verlauf der Wintersaison ab, und da laufen aus der Provinz recht ungünstige Nachrichten ein, denn die Provinzkaufleute befinden sich in einer äusserst schwierigen Lage. Die Provinzkaufleute konnten die zu Beginn der Wintersaison bei den Lodzer Produzenten eingekauften Waren nicht absetzen. Ein grosser Teil ihres Kapitals ist in zurückgebliebenen Waren eingefroren, sie sind daher nicht in der Lage, nennenswerte Wareneinkäufe für die Sommersaison zu machen.

Uebrigens ist zu bemerken, dass auf dem Markt eine nervöse Stimmung herrscht. Die Produzenten, die bisher ihren Abnehmern immer grössere Kredite, sei es durch Verkauf gegen offene Rechnung oder gegen Wechsel, gewährten, haben diese Kredite nunmehr stark eingeschränkt, und wenn hin und wieder noch Kredit gewährt wird, so geschieht dies mit der bangen Frage, ob der Abnehmer die Rechnung am vereinbarten Termin begleichen können oder seine Zahlungen inzwischen eingestellt haben wird. Der Wollwarenmarkt wird also im Augenblick von einer ausgesprochenen Vertrauenskrise beherrscht. Dies ist angesichts der in der letzten Zeit eingetretenen Zahlungseinstellungen auch nicht verwunderlich, und die Lodzer Produzenten haben hieraus eine entsprechende Lehre gezogen.

Als günstiges Moment für die bevorstehende Sommersaison auf dem Lodzer Wollwarenmarkt ist der Umstand anzuführen, dass die Konkurrenz der Bialystoker Industrie nicht in Frage kommt. Bialystok produziert bekanntlich ausschliesslich schwere Wollwaren, die nur in der Wintersaison Absatz finden.

(ag)

Besserung der Lage auf dem Baumwollgarnmarkt.

Nach einer Depression in den letzten Wochen ist seit dem 20. Januar auf dem Lodzer Baumwollgarnmarkt eine leichte Besserung der Lage zu verzeichnen. Im Zusammenhang mit der auf dem Baumwollwarenmarkt beginnenden Sommersaison ist die Nachfrage nach Baumwollgarn gestiegen, und die

Garnlager, die bisher Tag für Tag anwuchsen, beginnen nunmehr wieder kleiner zu werden.

Die Preise für Baumwollgarn gestalten sich im Augenblick noch sehr uneinheitlich, wobei in den meisten Fällen der Umstand ausschlaggebend ist, wie viel Bargeld der Lieferant benötigt. Garnproduzenten, die an Bargeldmangel leiden, verkaufen Garne jetzt zu Beginn der Saison unter dem Marktpreise, um nur Geld einzubekommen, was natürlich mit dem Moment, wo das Garngeschäft wieder im vollen Gange sein wird und die Produzenten den dringendsten Geldbedarf gedeckt haben werden, nicht mehr der Fall sein wird. Finanziell stärkere Garnfirmen geben sich zu solchen Preisnachlässen natürlich nicht her. Die Entwicklung der Sommersaison auf dem Baumwollgarnmarkt wird vor allem davon abhängen, wie sich die Lage auf dem Baumwollwarenmarkt gestalten wird. (ag)

Ueberfluss in der Baumwollspinnerei

Die unbestimmte internationale Lage und vielleicht auch die zu erwartenden innerpolitischen Ereignisse in England haben das Ausnützen der Verspätung des neuen Gesetzentwurfes für die „Baumwollspinnerei-Industrie“ erschwert. Wir dürfen nicht vergessen, dass die englische Regierung gedroht und denen, die das Gesetz erwarten, versprochen hat, sich mit dem Gesetzentwurf zu beschäftigen, sobald das Parlament wieder eröffnet wird. Die Kammern beendeten ihre Sommerferien Ende Oktober, und während diese Zeilen geschrieben werden, finden in England die Wahlen statt. Die wirtschaftlichen Kreise haben ihre Auffassung, die sie von dieser Frage haben, nicht geändert, aber die Parlamentarier scheinen mehr für die Opposition des Gesetzentwurfes zu sein. Die Gewerkschaften sind Gegner, sowohl im Parlament (die Arbeiterpartei), als auch draussen. Sie haben ein eigenes System, das die Kontrolle nicht ausschliesst, und das vom Kongress der Gewerkschaften

angenommen wurde. Es sind auch zahlreiche Konservative gegen das Gesetz. Ihre Auffassung ist nicht die, dass eine Regelung nicht nötig wäre, sondern dass dieser Entwurf falsch sei und sehr viel für Kritik übrig lasse. Ihre Auffassung gleicht in vielen Punkten dieser der Arbeiterpartei; d. h., dass die Textilindustrie viel eher eine bessere Konjunktur, als eine Regelung benötigt. Dies will besagen, dass die finanziellen Kräfte ihr zur Verfügung gestellt und ihr nicht entzogen werden dürfen. Es ist einer der konstruktivsten Unterschiede zwischen Kämpfer und Gegner, dass eine Differenzierung zwischen Verjährung und Ueberflüssigkeit gemacht wird. Vorausgesetzt, dass der Handel besser wäre, wenn bei ihm einheitlich dieselben Methoden der Kontrolle, wie beim Staatshaushalt vorgenommen würden, müssten Gelder der Industrie nicht entzogen, sondern im Gegenteil investiert, oder wenigstens zur Ausschaltung veralteter Methoden und Einrichtungen benützt werden. Die Schwäche dieses Vorschlages liegt darin, dass eine königliche Kommission lange Zeit wirken müsste, um die „Ueberalterung“ im Handel festzustellen, so verschieden sind die Methoden, Maschinen, Arbeiten und Auffassungen. Sollte der Gesetzentwurf bald auf die Tagesordnung kommen, so werden vielleicht die Gegner desselben aus dem Lager der Regierungspartei gewisse Modifikationen vorbereiten.

Zur selben Zeit hat der Verband der Baumwollspinner- und Erzeugervereine seine Mitglieder in der Provinz bezüglich der Ueberproduktion in der Branche befragt. Die Quote und die Aufnahme in das Kartell der Leinenfärber, die bei diesem Problem nicht vernachlässigt werden können, steht noch in Frage. In diesem Fall ist eine kräftige Opposition des Entwurfes nötig. Wird einmal in einer Branche eine derartige Regelung ins Leben treten, so wird diese als Präzedenzfall dienen, und man wird diese Regelungen auch in anderen Industrien ins Leben rufen.

I. G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft Frankfurt a. M.

Mit Nerol GGL lässt die I. G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft, Frankfurt a. M. (Zirkular I. G. 1207) einen neuen, sauren Schwarzfarbstoff zur Ausgabe gelangen und erweitert damit die Reihe der bekannten Nerolmarken um ein wertvolles Produkt. In seinen Echtheitseigenschaften steht Nerol GGL, das auch in hartem Wasser gut löslich und für die Apparatfärberei vorzüglich geeignet ist, auf gleich hoher Stufe wie die übrigen Nerolfarbstoffe. Besonders bemerkenswert für den neuen Farbstoff ist der ausgesprochen grünliche Farbton, der es ermöglicht, ohne die Verwendung von Nuancierfarbstoffen wasch-

echte Tiefschwarzfärbungen herzustellen. Die Anwendungsgebiete von Nerol GGL sind dieselben wie die der übrigen bewährten Nerolmarken, nämlich die Erzeugung gut waschechter Färbungen auf Strick- und Wirkgarnen sowie in der Stückfärberei. Auch für lose Wolle und Kammzug wird der neue Farbstoff empfohlen, wenn für diese Färbungen nur eine leichte Walke in Frage kommt. Von Interesse ist weiter die Verwendbarkeit der neuen Schwarzmarke in der Halbwooll- und Seidenfärberei sowie im Direktdruck auf Wolle und Seide.

Mit der Ausgabe von Indanthrendunkelblau BOA

Suprafix (Kundenrundschriften I. G. 1208) erfährt das **Suprafix-Sortiment der I. G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft Frankfurt a. Main** eine weitere Ergänzung. Gegenüber der alten Marke Indanthrendunkelblau BOA Teig fein zeigt die Suprafixmarke ausser den bekannten Vorzügen der Suprafixklasse des Nichtabsetzens und Nichteintrocknens sowie der Frostunempfindlichkeit eine erhebliche Steigerung der Fixiergeschwindigkeit; ausserdem erhält man bei Indanthrendunkelblau BOA Suprafix ohne Zusätze von Solutionssalz B neu bzw. Glycin A, die bei der bisherigen Teigmarke zur Erzielung grösster Ausgiebigkeit unbedingt erforderlich waren, die tiefsten Drucke. Sonst stimmt die Suprafixmarke in Farbton, Echtheitseigenschaften und Anwendungsmöglichkeiten mit der alten Teig fein-Marke überein.

Unter dem Titel „**Direktdruck auf Wollstragewebe**“ ist eine neue Musterkarte (I.G.1154) der **I. G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft, Frankfurt a. Main** erschienen, in der substantive, Halbwooll-, Universal- und Veganfarbstoffe sowie Säure-, basische und Beizenfarbstoffe im Druck auf Wollstra veranschaulicht sind. Bei der steigenden Bedeutung der modernen Gewebe aus Wollstra-Vistra-Mischgespinnsten dürfte die recht reichhaltig ausgestattete Karte für den Koloristen von grossem Interesse sein.

Die **I. G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft, Frankfurt am Main** bringt unter dem Titel „Saisonfarben, Wolle, Sommer 1936“ (I. G. 1183) eine neue Saisonkarte. In geschmackvoller Aufmachung werden darin 20 Töne der kommenden Sommermode gezeigt. So weit als möglich sind die Färbungen mit den sehr gut lichtechten und hervorragend egalisierenden Anthralanfarbstoffen hergestellt, die sich einer sehr grossen Beliebtheit erfreuen.

Im Kundenrundschriften I. G. 1199 teilt die **I. G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft Frankfurt a. Main** ihrer Kundschaft die Ausgabe von **Rapidogengelb GS konz.** mit. Der neue Farbstoff stimmt in Farbton, Echtheitseigenschaften und Anwendungsmöglichkeiten mit dem bekannten Rapidogengelb G überein, ist aber wesentlich konzentrierter und auch besser löslich als die bisherige Marke.

Echtbraun V Base ist eine neue Braunbase der **I. G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft Frankfurt a. M.** die soeben mit dem Kundenrundschriften I. G. 1195 in den Handel gebracht wurde. Diese Base ist vor allem für das **Druckereigebiet** und zwar in erster Linie zur Herstellung von Aetzböden, ferner aber auch für den Direktdruck und zur Herstellung von Buntreserven unter Variaminblau von grossem Interesse. Sie liefert mit den in der Druckereipraxis viel gebrauchten Naphtolen AS, AS-RL und AS-OL bzw. auch Mischungen dieser Naphtole auf pflanzlichen und künstlichen Fasern sowie deren Mischgeweben

weiss ätzbare, egale, tiefe Brauntöne ähnlich den beliebten, mit Parabraunmarken erreichbaren Farbtönen. Da die neuen Braunkombinationen in ihren Echtheitseigenschaften, vor allem in der Lichtechtheit, die Parabraunfärbungen bedeutend übertreffen, so dürfte mit der Ausgabe der neuen Braunbase ein langgehegter Wunsch der Praxis erfüllt werden. Ueber die Einzelheiten der Diazotierung der Base und ihre Anwendung auf dem Druckereigebiet gibt das reich bemusterte erwähnte Kundenrundschriften jede Auskunft.

Die **I. G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft, Frankfurt a. M.**, bringt unter der Bezeichnung **Chromoxanmarineblau RRN** (Zirkular I. G. 1201) einen neuen Marineblaufarbstoff für das Nachchromierungsverfahren in den Handel, dessen besonderer Vorzug neben der sehr guten Lichtechtheit in dem lebhaften Farbton zu erblicken ist. In Verbindung damit verfügt der neue Farbstoff über bemerkenswert gute Echtheitseigenschaften und wird deshalb zur Herstellung lebhafter, sehr gut trag- und fabrikationsechter Marineblaufärbungen auf Kammzug und loser Wolle sowie auf Garn und Stückware empfohlen. Es ist zu erwarten, dass Chromoxanmarineblau RRN, das ausserdem noch ein sehr gutes Egalisierungsvermögen besitzt, eine gute Aufnahme in der Praxis finden wird.

Die Kundenrundschriften I. G. 1202 und I. G. 1203 der **I. G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft, Frankfurt a. Main** beschreiben die Anwendung der **Echtrot GTR Base** und **Echtscharlach LG Base** in der **Druckerei**. Beide Basen kommen sowohl für den Direktdruck (Basenaufdruck) auf naphtolierte Ware als auch zur Herstellung von sehr echten Aetzböden in Betracht. **Echtrot GTR Base** liefert mit Naphtol AS-ITR schöne gelbstichige Rottöne, die gelber als die mit **Echtrot ITR Base** bzw. **Echtrotsalz ITR** und **Naphtol AS-ITR** erzeugten Rotnuancen sind; **Echtscharlach LG Base** gibt in Verbindung mit **Naphtol AS-LT** schöne blaustichige Scharlachttöne. Dank ihrer ausgezeichneten Echtheitseigenschaften dürfen die mit den angegebenen Kombinationen der beiden Echtbasen hergestellten Druckartikel von bestimmten, in den Zirkularen näher gekennzeichneten Mindesttiefen ab mit dem **Indanthren-Etikett** versehen und für **Vorhang-Dekorations- und Markisenstoffe** verwendet werden.

Als neuer Vertreter der von der **I. G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft, Frankfurt am Main**, ausgegebenen Rapidogenreihe erscheint **Rapidogenrotviolett RR** (Kundenrundschriften I. G. 1225) auf dem Markt. Der leicht lösliche Farbstoff liefert schöne Rotviolettdrucke von guter Licht- und sehr guter Wasch- und Chlorechtheit, die den mit Rapidogen-

korinthischen erzielbaren in Farbtönen ähnlich, aber lebhafter sind.

I. G. 1193/96.

Mit Kundenrundschriften (I. G. 1196) und Merkblatt (I. G. 1193) bietet die I. G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft, Frankfurt am Main, unter der Bezeichnung **Este-Mattierung P** ein neues Mattierungsmittel an, welches in Verbindung mit Tallosan S zur foulardmässigen Mattierung von kunstseidenen Wirk- und Webwaren hervorragend geeignet ist. Man erhält mit dem neuen Produkt neben einer sehr starken Mattierung gleichzeitig eine mehr oder weniger hohe Beschwerung der Ware. Erwähnt sei noch, dass diese Mattierung nicht staubt und die Ware einen weichen und vollen Griff erhält. Der besondere Vorteil des neuen Verfahrens liegt in der hohen Produktion, welche die foulardmässige Arbeitsweise ermöglicht.

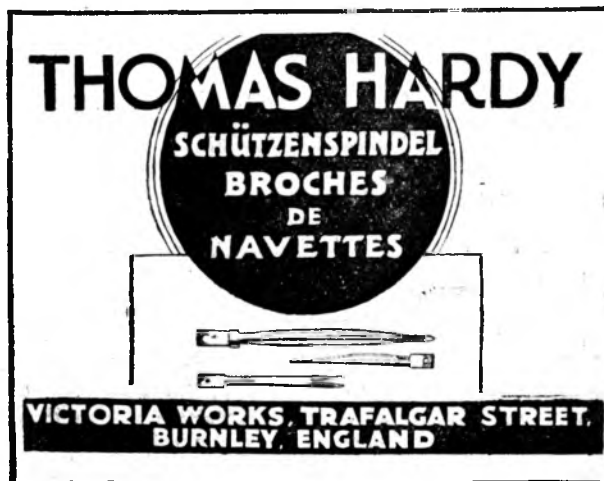
I. G. 1188.

Die I. G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft, Frankfurt am Main, bietet unter der Bezeichnung **Cellitonechtorange 5R** (Kundenrundschriften I. G. 1188) einen neuen Farbstoff für Acetatkunstseide an, welcher eine wertvolle Ergänzung des Sortimentes der Cellitonechtfarbstoffe darstellt. Cellitonechtorange 5R liefert besonders klare, rotstichige Orangetöne und besitzt bei gutem Egalisiervermögen recht gute Lichtechtheit, gute Wasser-, Wasch- und Schweissechtheit, sowie sehr gute Avivier- und Alkaliechtheit.

Chemnitz, (Sachsen), Sedanstrasse 43
Höhere Fachschule für Textilindustrie
 mit öffentl. Warenprüfamt!
 Ausbildung für Textilingenieure, Textilbetriebsleiter, Musterzeichner, Textilkauflleute.
 Webereibetrieb, Laboratorien. **PROGRAMM FREI!**

Bücher für den Fachmann

- Lehrbuch der Strickerei auf Hand-Flach-Doll.**
Strickmaschinen, von Claes und Flentje . . . 6.50
Lehrbuch für Anfänger auf der Raschelmaschine, mit vielen Abbildungen, von Karl Kunze und Dr. Ing. C. Knobloch . . . 2.—
Anleitung zum Gebrauch von Flachstrickmaschinen, von Sander und Graff . . . 1.70
Lehrbuch für Maschinenstrickerei, von Irmischer und Witte . . . 5.—
Lehrgang auf der Flachstrickmaschine, von Hermann Stadelmann . . . 2.10
Leitfaden über das Einarbeiten und die Reparaturen von Flachstrickmaschinen, von Wilhelm Höpel . . . —.90
Technische Fachausdrücke im Strick- und Wirkmaschinenbau, Strick- und Wirkmaschinenfabrikation, in deutscher, englischer und französischer Sprache. Von Meiner-Willkomm . . . 7.50
Kalkulation der Strickwaren, von E. Oblstil . . . 1.30
Vereinheitlichung von Bezeichnungen in der Kettenwirkerei, von O. Worm . . . —.80



Ringlose Hochleistungs-Zwirnmaschine

Direkt auf Kreuzspulen zwirnen
 Gleichmässige Fadenspannung
 Gleichmässige Zwirndrehung weil konstante Zwirnstrecke
 Höchste Spindel Touren bei
 grössten Spulengewichten

Dresdner Strickmaschinenfabrik
Irmischer u. Witte A.-G. Dresden A. 28



Messe: Leipzig— Dresden

ein kurzer Weg
 und doch lohnend
 zu unserem
 Ausstellungsraum
Dresden A
 Tharandterstr. 31/33

G ründliche Vorreinigung garantiert leichmässigen Farbausfall



Unsere Solventol-Marken verbinden Löse- und Emulsionsvermögen in hervorragender Weise.

SOLVENTOL S für Baumwolle und Kunstseide,

SOLVENTOL SLW für Wolle,

Einfache, billige Anwendung! — Hohe Wirksamkeit!

A. TH. BÖHME CHEM. FABRIK **WARNSDORF** (C. S. R.)

Reprezentant na Polskę: OTTON KELLER, Łódź, ul. Bandurskiego 23 Tel. № 151 00 Telegram „Otkel”



Ernst Liebers

Kändler Bez. Chemnitz

Platinen Fabrik

Gegründet 1876

Platinen aller Systeme
in vollendeter Qualität

Vertreter für Polen:

D. Dynin, Łódź, Andrzejka 48

Telefon 151—12

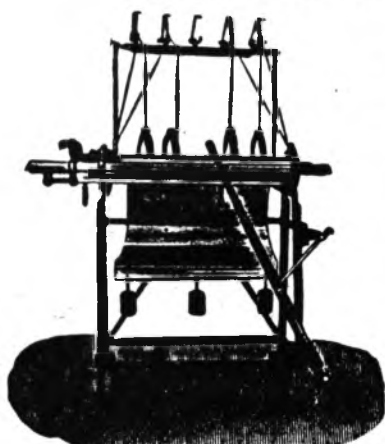
Sämtliche Platinsorten in
größeren Mengen am Lager.

EGZYSTUJE OD 1895 r.

TEOFIL GLOCER, WARSZAWA

Senatorska 28, tel. 136-69 i 70-88 ■ Skład: Żelazna 95c, tel. 181-05 ■ Oddział w Łodzi: Piotrkowska 57, tel. 59-52
 Adres telegraficzny dla Warszawy i Łodzi: „TEGLOCER”

dostarcza wszelkie maszyny, wchodzące w zakres przemysłu trykotażniczo-pończoszniczego, oraz części zapasowe i igły do tychże maszyn



Maszyna sankowa „Diamant”

Reprezentacje firm:

31:

SCHUBERT & SALZER, Maschinenfabrik A.-G., Chemnitz, (maszyny do wyrobu pończoch (Cotton i Corona), beretów i wyrobów dzianych; cewiarki i wszelkie maszyny pomocnicze)

ELITE-DIAMANTWERKE AKTIENGESELLSCHAFT, Siegmars, (płaskie maszyny do wyrobów dzianych, ręczne i motorowe; gładkie, ośmiozatkowe, zakardowe i t. d.)

MAUSER-WERKE A.-G., Oberndorf a. N., (specjalne maszyny do szycia, również ostatnia nowość: maszyny do wszywania gumy)

HERMANN JOH'S SCHWABE, Chemnitz, Theaterstrasse Nr. 23
 Rpretury pończosznicze.

Kosztorysy na żądanie

Porady fachowe

Moritz Jahr**Textil-Veredlungsmaschinen**

in höchster Vollendung, preiswert und allen Betriebsbedingungen gewachsen.

Modernisierungen und Umbauten
 von

Spann-, Trocken- und Karbonisiermaschinen,

auch fremder Fabrikate
 unter Garantie der vereinbarten
 Leistungssteigerung

Fordern Sie Angebot u. unverbindl. Ingenieurbesuch

MORITZ JAHR A.-G., GERA

Maschinenfabrik / Dampfkessel- und Apparatebau
 Telefon 2951 u. 3390 / Gegr. 1841 / Postschliessfach 183

Jacquard-Karten aus Stahl — für alle Strickmaschinen-Systeme
Verstellbare Jacquard-Karten



Otto Münnich, Chemnitz Gegr. 1844
 Fspr. 45738

SEMPUCO

Fabrikate
 haben
WELTRUF

Carl Semper & Co., Greiz-L
 Stahldrahtwebelitzen- und Webgeschirrfabrik

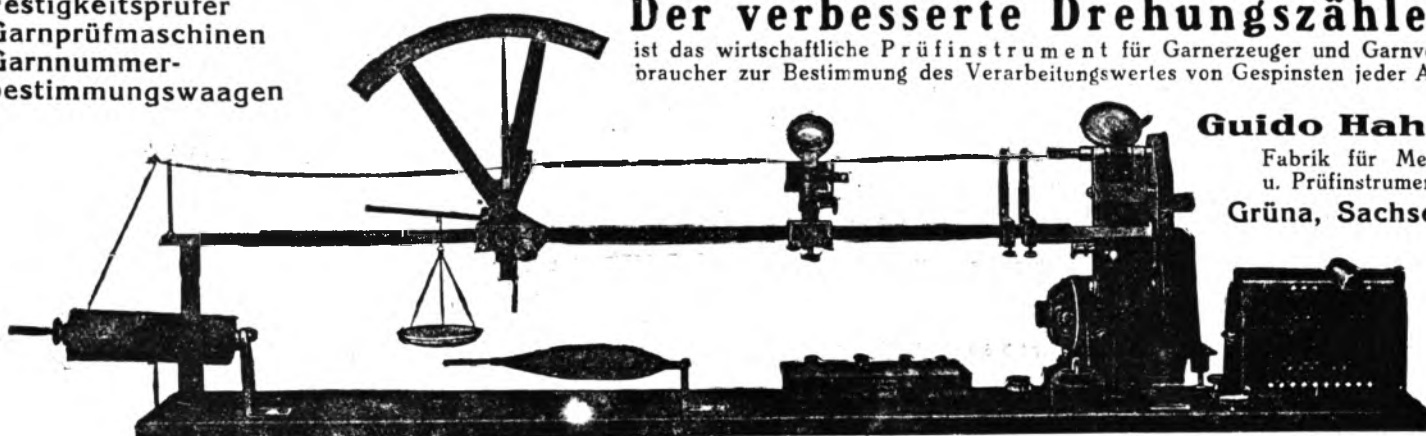
**Festigkeitsprüfer
Garnprüfmaschinen
Garnnummer-
bestimmungswaagen**

Der verbesserte Drehungszähler

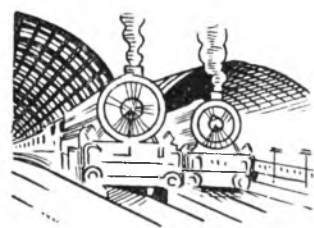
ist das wirtschaftliche Prüfinstrument für Garnerzeuger und Garnverbraucher zur Bestimmung des Verarbeitungswertes von Gespinsten jeder Art.

Guido Hahn

Fabrik für Mess-
u. Prüfinstrumente
Grüna, Sachsen



Der verbesserte Drehungszähler D. R. G. M.



Georg Silberstein & Co.

Berlin SO 36

Hamburg 8

MIĘDZYNARODOWE BIURO EKSPEDYCYJNE

Uskutecznia wszelkie zlecenia ekspedycyjne między-
narodowe z Niemiec do Polski i odwrotnie



Schusszähler



für
sämtliche
Stuhl-
systeme
für
Ein-, Zwei-
und Drei-
schichten-
betrieb,
sowie

**Abdruck-Zähler und
Zähler für Spinnerei-
Maschinen**



fabriziert als Spezialität

IRION & VOSSELER

Zählerfabrik G. m. b. H.
Schwenningen a. N. 17

Zur Leipziger Frühjahrsmesse:
Halle 11, Stand 517/19.



*Picker und
Schlagriemen
von*



Dr. Fuchs u. Dr. Schwager

Rechtsanwälte

Zürich, Löwenstr. 69

EMIL PESTER • CHEMNITZ P. 38

Spezialfabrik für
Platinen aller Systeme

Besonders:

Cotton-Platinen

in höchster Genauigkeit

**Reparaturen an Platinen-
köpfen wie Nachfräsen, Ein-
passen neuer Platinen u. s. w.**

absolut fachmännisch und zuverlässig.

Spezialna fabryka
platyn (płasek) wszelkich systemów

W szczególności polecamy:

Platyny do kotonów

najwyższej precyzji

Reperacje główek platyn,

jak **frezowanie** i t. p. wykonujemy

w sposób fachowy i niezawodny.

KRATZEN

in allen Aus-
führungen
mit und ohne
Sonderheiten



BREIT- HALTER

für alle Webstühle
und alle
Gewebe passend



Mechanische Kratzen & Breithalterfabriken

Joseph Deiss

G. m. b. H.

Ranspach-Wesserling
(Haut-Rhin) Frankreich

Gegründet 1866

BRUNO BODENSCHATZ NACHF.

Wirknadelfabrik



Fabrik d'arguilles
de bonneterie

LICHTENSTEIN-CALLENBERG i. Sa.

Gegründet 1895

Alle Arten Wirknadeln - Tous sortes aiguilles de bonneterie

Gebr. FORSTER

Hinwi—Zürich
Schweiz

Fabriziert als
Spezialität



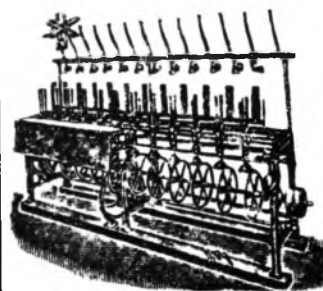
Qualitäts-Klemmen.

Dźwigi

osobowe i ciężarowe,
urządzenia transportowe
wszelkiego rodzaju

dostarcza

R. A. REINHOLD Reichenbach 1 (Vogtl.)
(Niemcy)



**Hochleistungs-
Spulmaschinen**

mit allen praktischen Neue-
rungen ausgestattet, für alle
Zweige der Textilindustrie.

Kreuz-Spulmaschinen

für konische und zylindrische
Spulen liefert

Karl Pohlrs jr. Maschi-
nenfabrik

Limbach i. Sa., Chemnitzstr. 85

1a Referenzen im In- u. Ausland.
Vertreter gesucht.



E. Hesse & Fils & Cie.

Mulhouse, Elisabethstr. 20 (Frankr.)

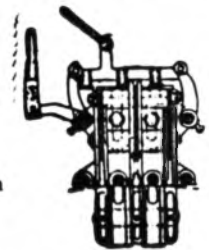
Kettfadenwächter

System Knobel und mit Zahnschienen

Lamellen

aller Art für sämtliche Textilwaren

Metallkarten



Alleinverkauftsrecht: White Child & Beney, G. m. b. H.
Wien I., Elisabethstrasse 1.



Vertreter-Nachweis

DAFNER & JOFFE, Pomorska 23.

Theodor Groz & Söhne,
Ebingen

Fritz Schuster, Chemnitz

LEON FRIEDMANN i S-ka.

6-go sierpnia 3.

Ernst Saupe, Limbach

Bach und Winter, Limbach

IGOR KELLER, Anny 23.

A. Th. Böhme, Warnsdorf

TEOFIL GLOCER, Warszawa

Schubert und Salzer, Chemnitz

Elite Diamant Werke,

Chemnitz-Siegmars

Mauser Werke, Oberndorf

Herman Joh's Schwabe,

Chemnitz

Aktiebolaget Per Perssons

Väf-och Stichmaskin

Stockholm

B. ŁOZIŃSKI, Gdańska 67.

C. A. Moritz Schulze,

Crimmitschau

B. WARTSKI,

Kalisz, Piekarska 6.

Adolph Saurer, A.G., Arbon,

Schweiz.

R. WERNER, Podleśna 16.

telef. 120.91

Grob & Co. Horgen-Zch.

W. Schlafhorst & Co.

M. Gladbach (Rhld.)

D. DYNIN, 11-go Listopada 2.

Ernst Liebers,

Kändler bei Limbach

Felber & Co. A. G. Chemnitz

J. LIEBERMANN, Zachodnia 38.

Filiale, Piłsudskiego 34.

Vertreter: Ernst Beckert,

Nadelfabrik, Chemnitz

F. G. Grosser,

Maschinenfabrik, Markersdorf

W. MEISTER i A. SACKE, Łódź,

Podleśna 30. — Tel. 214-32.

Vertretungen: Textilmaschinen,

Rohstoffe, Garne.

L. F. MEISTER, Łąkowa 10.

Gegründet 1903

Textilmaschinenverkauf

Tel. 114-51

H. A. SOMMERFELD,

Łódź, Radwańska 70/72.

Telef. 107.99.

Baumann Kratzen Calw.

WILLI SCHULTZ, Łódź,

Bandurskiego 33. Tel. 255.18.

Wilhelm Goehler,

Hartha - Sachsen.

KAROL SCHUELDE,

Nowo Pańska 148.

Schweitzer A.G. Horgen-Zch.

Moritz Jahr, A. G. Gera

Dresden

Joseph Eck & Söhne,

Düsseldorf-Heerdt

Irmscher und Witte A.G.

Carl Fleissner & Sohn

Asch i. B.

Brooks & Doxey Ltd.

Manchester

Weco, Thann

Guillaume Diederichs,

Ste Colombe

A. G. Fougeirol & Co.,

Les Ollieres

SIEGMUND RATHE,

Narutowicza 18.

Vertreter: J. Hengstler, K.-G.,

Aldingen.

JAKÓB LESZCZYŃSKI,

Cegielniana 47.

The Bentley Engineering Co.,

Ltd. Leicester

Mellor, Bromley & Co., Ltd.,

Leicester

Willcox & Gibbs Sewing

Machine Co., Ltd., London

G. Hilscher, Chemnitz

Fouquet & Frauz, A.G. Rotten-

burg a. N.

Schneider und Reuther,

Limbach

H. Stoll & Co., Reutlingen

Societe de la Viscose Suisse

S.A. Emmenbrücke

Mc. Connel & Co., Ltd.

Manchester

JERZY BENNIC, Wierzbowa 40,

Tel. 162-65.

Sächsische Textilmaschinen-

fabrik, vorm. Richard Hart-

mann, A.G., Chemnitz

Sächsische Webstuhlfabrik

(Louis Schönherr) — Chemnitz

Carl Hamel Aktiengesellschaft,

Schönau bei Chemnitz

Kettling & Braun, Textil-

maschinenfabrik, Crimmitschau

i. Sa.

Kardbeslag-Fabriks Aktie-

bolaget, Norrköping

(Schweden)

Ludewig & Co., G.m.b.H.,

Neustadt-Orla

Obermeier & Co.,

Neustadt a/Haardt.

PERŁA i POMORSKI,

Piotrkowska 85

Dürkoppwerke, Bielefeld

Nähmaschinenfabrik Pfaff,

Kaiserslautern

Union Spezialnähmaschinen-

fabrik, Stuttgart

Aktienges. vorm. Seidel

& Naumann, Dresden

Maschinenfabrik Arbach

G.m.b.H., Reutlingen

Reece Machinery Co.

„Würker“ Stickautomaten-

fabrik G.m.b.H., Dresden

Lintz & Eckhardt, Spezial-

maschinenfabrik, Berlin

PAWEŁ ROSENMAN,

Zamenhoła 4. Telef. 118-84

Wildt & Co. Ltd., Leicester

J. ŚMIŁOWSKI,

właśc. Herm. Śmiłowski

Piotrkowska 92. Telefon 143-97

H. HALPERN, Piotrkowska 71-73.

Lustre Fibres Ltd. Coventry

K. SZYMANOWSKI i S-ka.,

Andrzeja 51.

Dobson & Barlow, Bolton

Wilson Bros. Bobbin Co. Ltd.

Garston

B. TRIEBE & Co.,

Piotrkowska 5.

Eadie Bros. & Co., Ltd.,

Manchester

Thomas Broadbent & Sons,

Huddersfield

„Brooks“ Ringe Traveller Co.,

Manchester.

A. MARSY & Co.,

Al. Kościuszki 3.

Societe Alsacienne de

Constructions Mecaniques,

Mulhouse

Dollfus & Noack, Mulhouse

J. de Tayrac, Lille

Ferrand Aine & Co.

Montbéliard

Rollin & Cie., Cernay

Hansawerke, Lürmann,

Schütte & Co., Hemelingen

b/Bremen

Georges Lecoultré, Avenches

„S.A.F.T.I.“, Milano

PAUL BRODOEL,

Bron. Pierackiego 2.

Chemische Fabrik vorm.

Sandoz, Basel

BARWANIL, Sieńkiewicza 55.

I. G. Farbenindustrie A. G.

Frankfurt a. Main

CAMMILLE AST, Senatorska 5-7.

Charpentier & Vogt

ROMAN GRAEBSCH & Co.

Nawrot Nr. 5.

Paul Trützschler & Gey,

Crimmitschau i. Sa.

Spis ogłaszających. - - Inseraten-Verzeichnis.

A		
Abicht Walter Apolda		
Adolf Emil A. G., Reutlingen		
Althoffer J., & Cie. Guebwiller		
Arbach G. m. b. H., Maschinenfabrik,		
B		
Bach u. Winter, Limbach		
Baer Henry u. Co., Zürich		
Barth Erich, Chemnitz		
Bauer Maurycy, Łódź		
Baumann, H. F. G. m. b. H. Calw	27	
Bär-Luchsinger, Schwanden		
Beer Arthur Söhne, Mittweida		
Berridge & Co., Ltd., Leicester		
Bickel Walter Thalwil (Schweiz)		
Birch William, Manchester		
Bitschwiller, Ateliers de Construction de		
Bitschwiller-Thann.		
Bodenschatz Bruno,		
Lichtenstein-Callenberg	45	
Bromley Thomas & Sons, Bolton		
Böhme A. Th. Warnsdorf	42	
Beckert Ernst, Chemnitz		
Bracker C. Walter Pfäffikon Zürich		
Briem Gebr., Krefeld	27	
Broadbent Thomas and Sons, Ltd.	29	
Burghardt, Warnsdorf	48	
Booton Ltd, Leicester		
C		
Charpentier & Vogt, Niederbruck		
Collard Frères u. Cie Successeurs		
D		
Dannenberg u. Quald, Berlin-Lichtenberg		
Degageux Freres, Troyes		
Deiss Jozef Ranspach-Wesserlin	45	
Diamalt A. G. München II		
Dobson & Barlow Limited		
Dr. Fuchs, Dr. Schwager	44	
Dubied Ed. u. Cie (Schweiz)		
E		
Eibisch H. Aue		
Einsiedel Maschinenfabrik Einsiedel		
Eisselt E. F. Chemnitz		
England R. L. T. D. Salford		
Erny Julius, Muhlhausen-Dornach		
Esser Eduard u. CO, Görlitz	29	
Euböolithwerke A. G. Olten-Schweiz		
F		
Felber & Co. Chemnitz-Oberhermersdorf		
Ferrand Aine, Montbelliard		
Florian Jean Succ Tourcoing		
Florentz & Stoy, Chemnitz	29	
Forster Gebr., Hinwil	45	
Franke Eduard, Limbach		
G		
Gambs, J. Lyon		
Glanzstoffwerke		
Glocer, T. Warszawa	20	
Göhler Litzen		
Graf & Cie. Rapperswil (Schweiz)		
Grob u. Co., Horgen		
Groggins Robert, Bury	28	
Grosse Hermann, Greiz		
Grünert Richard, Frankenberg		
H		
Hacking & Co. Ltd, Bury		
Hahn Guido, Gröna	44	
Hamel Carl. A. G. Schönaue		
Hansa Graphische Kunstanstalt,		
Haubold C. G. Chemnitz		
Häuser Heinrich jr., Barmen		
Heimpel u. Bessler, Mödling		
Heine, Viersen	29	
Heliot A. Fils u. Gendre, Troyes		
Hesse E. u. Fils u. Cie Mülhouse	45	
Hengstler J., K-G Aldingen	28	
Hetherington John & Sohn, Manchester		
Hett A., Mulhouse		
Heizingwerke, Grimmitzschau		
Hilscher G., Chemnitz		
Holzappel & Co, Krefeld		
Honegger, Hinwil		
Hornych Ig. & Söhne, Lomnitz		
Hotz Rob. Söhne, Bubikon	17	
Howard & Bullouch, Accrington	21	
Howorth Fielden Ltd.		
J		
I. G. Farbenindustrie A. G.		
Frankfurt am Main	35	
Irion u. Vosseler, Zählerfabrik,		
Schwenningen	44	
Irmischer & Witte Dresden	42	
Jaeggli Jakob, Winterthur		
Jahreis Paul, Göppingen		
Jahn Oskar Waldenburg		
Jahr Moritz, Gera	43	
John, Łódź	25	
Jansen Gebr., München-Glabach		
Jesinghaus A., Barmen		
K		
Kaiser Peter G. m. b. H., Ronsdorf		
Kappel, Maschinenfabrik	26	
Kardbeslag	25	
Keller Otton (A. Th. Böhme) Lodz		
Klimatiseur A. G. Basel		
Klinger Richard, Gumpoldskirchen		
Kohl Max, Chemnitz	29	
Kramer Otto, Wien		
Krantz-Zentrifugen, Aachen		
Krapmayer R., Wien		
Kershaw & Sons, Bolton	30	
L		
Canquetin R. Paris-Courbevoie		
Lebocey Freres Troyes		
Lebocey Troyes		
Leder u. Co. Rapperswil		
Leimbach Johann G. m. b. H., Elberfeld		
Lezon Józef, Lodz		
Lichtblau M., Wien		
Liebers E. Kändler	42	
Lindner Otto Limbach	45	
Lisch E., Cernay, Alsace (France)		
Lorentz A., Mulhouse		
Lustre Fibres Ltd. Foleshill Road,		
M		
Manufakture de Boissellerie Industrielle,		
Friesen (Haut-Rhin)		
Maag G. u. Gebr., Zürich		
Mayer & Cie., Tailfingen		
Michel Adolf, Reichenberg		
Mills Henry, Bury-Tottington		
Mohr Alfred Ing, Reichenberg		
Müller Emil, Barmen		
Müller u. Franke, Limbach		
Müller F. M., Gladbach		
Muller et Vogel, Mulhouse		
Münlich Otto Chemnitz	43	
N		
Nanterme J., Lyon		
Neyer, A Guebriller		
Nordiska Textilkomp, Stockholm		
O		
Oertel Otto, Niederdorf		
Orme	27	
Ost-Europa Verlag, Berlin		
Otto Fritz u. Co., Reichenbach		
P		
Pabjanicer Chemische Fabrik A. G		
Pabjanice		
Pam M. & Co. Landskron		
Pester Emil, Chemnitz	44	
Pfenninger J., Grünwald		
Philv Lyon	29	
Pohlars Carl, Kändler	28	
Pohlars Karl, Limbach	45	
Poth R Co, Düsseldorf		
„Przemysł Chemiczny“, Borutna		
R		
Reinhold R. A., Reichenbach	45	
Rockelman J. M. Muhlhausen		
Rochlitzer Ernst, Muhlhausen		
Ross Gustav, Barmen		
Röhm u. Haas A. G., Darmstadt		
(Otto Keller Lodz)		
Ruegger u. Co. A, G. Basel		
Rudolf & Co., Chem. Fabr. Warensdorf		
S		
Sandoz, Basel		
Saur Theodor, Bielsko		
Saurer Adolf, Arbon	30	
Saupe Ernst, Limbach		
Semper Carl & Co Greiz-L	43	
Silberstein & Co Berlin	44	
Simmon Hans, Wien		
Sohre Karl Chemnitz	18	
Sommerhalder E., Basel		
Société Alsacienne de Construction		
Mecanique, Mülhouse		
Société française, Lodz		
Société Lyonnaise des Machines Lyon		
Spindel u. Spinnflügelfabrik, Neudorf		
Sch		
Schaarschmid u. Herold, Chemnitz		
Schaefflibaum Rob. Co.		
Schäper Conrad, Bielefeld		
Dr. Schatz, Zittau		
Schärer, Nussbaumer u. Co., Erlenbach		
Schellenbeck Gebr., Barmen		
Schemag Maschinen- u. Apparatefabrik		
Leipzig		
Schewe & Co. Rheydt.		
Schieren A. Chas. A. Comp. New York		
Schlaflhorst & Co. M. Gladbach	33	
Schlenker-Grusen, Schwenningen	28	
Schulze Moritz, Grimmitzschau		
Schubert A. F. Burkhardttsdorf		
Schubach Paul u. Söhne, Grimmitzschau		
Schuster Fritz-Chemnitz		
Schweiter A. G., Maschinenfabrik, Hor		
Zürich		
St		
Starlinger u. Co., Maschinenfabrik,		
Wien		
Stäubli Gebr., u. Co., Horgen		
Stein Richard, Wien		
Stutz & Co., Kempten (Schweiz)		
Stübner, Hohenstein		
T		
Tannwald Maschinenfabr., Tannwald		
Tayrac J., Etablissements, Lille,	21	
Thomas Hardy, Burnley	42	
Tomaszowska Fabryka Sztucz. Jedw.		
Tomaszów		
Tourneries de L'est, Paris		
Tourtellier Etablissements, Mülhouse		
Triumph-Winden-Vertrieb, Chemnitz		
Trützschler Paul & Gey Grimmitzschau	28	
Tulout Jules, Selenkourt.		
U		
Union Spezial Masch.-Fabr., Stuttgart		
Usines de Produits Mülhouse		
V		
Viertel Oskar, Meinersdorf		
Vontobel E. & Co., Flums		
W		
Wagner E. Th. Chemnitz		
Walker & Carter, Leicester	30	
Weierhaus E., Barmen		
Wertheimer Heinrich Zurich		
Wagstaff & Son Ltd. Leicester	44	
Wilson Bros Bobbin, Co. Ltd. Liverpool		
Wildt & Co, Leicester		
Winz	44	
Z		
Zimmerbeutel Edward, Barmen		
Zwingenberger G. Limbach		

Kauft englische Maschinen!

Wir stellen Ihnen die neueste nahtlose Strickmaschine
mit der **schnellsten** Produktion vor

Geschwindigkeit!

Diese Maschine kann ruhig bis auf 270
Umdrehungen p. Minute gebracht werden



Die Maschine arbeitet in
unserer Fabrik wochen-
lang, jeden Tag mit dieser
Geschwindigkeit, ohne ei-
nen einzigen Nadelbruch



Ein Arbeiter - 10 Maschinen - 8 Stunden - Erzeugen 20 Dtz. Strümpfe!

Moderne gedrängte Bauart. 17 W. E. B. Maschinen wo
früher höchstens 12 Maschinen untergebracht waren!

W. E. BOOTON Ltd. ROSSWERK, Wanlip Street, Leicester